



inReach™

Quick Start Guide

Guide de démarrage
Guía de inicio rápido



The Latest and Most Comprehensive Information is Always Online!

Manage Your inReach Account / Gérer votre compte inReach / Administrar su cuenta inReach
explore.delorme.com

User Manuals / Manuels d'utilisation / Manuales de usuario
manuals.delorme.com

Community Forum / Forum communautaire / Foro de la comunidad
forum.delorme.com

Technical Support / Assistance technique / Asistencia técnica
support.delorme.com

News and Real-Life Examples / Nouvelles et exemples de vie réelle / Noticias y ejemplos de la vida real
blog.delorme.com

WARNING: Messaging, tracking and SOS functions require an active Iridium satellite subscription. Always test your device before you go.

This manual is provided as a convenience.

GARMIN IS NOT RESPONSIBLE FOR THE ACCURACY OF THIS MANUAL AND DISCLAIMS ANY LIABILITY ARISING FROM THE RELIANCE THEREON.

Getting Started

Welcome

The inReach™ two-way satellite communicator with GPS keeps you in reach wherever you go.

Use the inReach with the DeLorme Earthmate® PN-60w to take full advantage of all the PN-60w has to offer—with the addition of two-way messaging. Whether you want to share your trip, check in with loved ones, or send an SOS in an emergency, you'll always be in reach.

Use the inReach alone to send your location to explore.delorme.com, send predefined messages to your contacts, or send an SOS in an emergency.

What's in the Box

Your inReach package contains:

- inReach with pack clip and lanyard
- Micro USB cable
- 2 lithium AA batteries
- Quick Start Guide

A detailed User Manual in PDF format is available at manuals.delorme.com

inReach Overview



Batteries

The battery compartment is on the bottom of the inReach. Inside the battery compartment, you'll find a label with your device's IMEI number and authorization code; you'll need this when you activate your inReach at explore.delorme.com.

To insert the batteries

Remove the cover, insert two AA batteries according to the polarity symbols, and then replace the cover.

Lithium batteries provide the best performance and are strongly recommended. Alkaline and NiMH batteries can be used in an emergency. No other battery types are supported.

Set up Your inReach Account

Create an account and activate the inReach

Before you start using the inReach, you must set up an account at explore.delorme.com. During the account setup process, you will choose your inReach service plan and add information about your emergency contacts. Once you log in to your account, you should add your contacts to the Address Book and customize the predefined inReach messages in the Message Book so you can better use the inReach in standalone mode.

Click the **Help** link at the top of explore.delorme.com for help with using the website and to view printable user manuals.

If you will be using the inReach with an Earthmate PN-60w, see *Using the inReach with a PN-60w* for information about syncing your account info with your device. See the Help on explore.delorme.com for more information.

Satellite Reception

The inReach needs a clear view of the sky to acquire a GPS fix and transmit your messages over the Iridium® satellite network. This process should take less than one minute, but it could take more time if the line of sight is obstructed.

For the best reception when wearing the inReach, attach it to a backpack strap on your upper body or place it in a pocket at the top of a backpack. If you attach the pack clip to your belt, some of the signal may be blocked by your body and could prevent proper transmission of messages and tracking points.

Using the inReach as a Standalone Device

You can use the inReach as a standalone device when you don't want to use it with an Earthmate PN-60w.

Power

- Press and hold the **Power** button for three seconds to turn the inReach on or off.
 - » When powering on, release the **Power** button when the **Power** LED is solid green. If the **Power** LED starts flashing you are in pairing mode.
 - » When powering off, release the **Power** button when the **Power** LED flashes green rapidly.
- When power is low, the **Power** LED flashes red once every three seconds.
- When there is not enough power to send any messages or tracking points, the **Power** LED flashes red every 1.5 seconds.

Tracking

The **Tracking** button allows you to send your location at 10 minute intervals to explore.delorme.com when you are using the inReach in standalone mode.

Press and hold the **Tracking** button for three seconds to start or stop tracking. The **Tracking** LED will flash green once every three seconds until you cancel tracking or turn off the inReach.

Message

The **Message** button lets you send predefined messages that you created on explore.delorme.com when you are using the inReach in standalone mode.

- To send predefined message one, press and hold the **Message** button until the LED flashes once and then release the button. The **Message** LED will flash once every three seconds until the message is sent.
- To send predefined message two, press and hold the **Message** button until the **Message** LED flashes twice and then release the button. The **Message** LED will flash twice every three seconds until the message is sent.
- To send predefined message three, press and hold the **Message** button until the **Message** LED flashes three

times and then release the button. The **Message** LED will flash three times every three seconds until the message is sent.

Note The LED flashes for choosing the message will cycle in order until you release the **Message** button to make a selection.

SOS SOS

IMPORTANT! Use SOS only in an emergency. Do not test SOS—all SOS activations are real and a false activation could result in charges to you.

Use the **SOS** button to send an emergency message to GEOS Search and Rescue when you are using the inReach in standalone mode. Your location will be relayed to GEOS Search and Rescue and they will dispatch emergency services and notify your emergency contacts. Your location will automatically update until you cancel the SOS.

Your location will be sent to GEOS as follows:

- First ten minutes, every sixty seconds
- Ten minutes to one hour, every ten minutes
- One hour to eight hours, every 15 minutes
- Eight hours to 24 hours, every 60 minutes

After the first ten minutes, *if you are stationary*, your location is sent every thirty minutes; the transmission rate is slowed to preserve battery life.

If your position changes by more than 100 meters, your location will be sent again. If you don't need to move for safety reasons, stay where you are to preserve battery life and to make it easier for search and rescue to locate you.

To send an SOS message

1. Press and slide the **SOS** button lock to the left and then press the **SOS** button until it begins to flash and then release it. The SOS LED will flash green once every three seconds.
Then, the **SOS** LED will begin flashing green every 1.5 seconds, indicating that your SOS message was received by a responder at GEOS Search and Rescue and they acknowledged your message.
2. To confirm that you have seen that your message was received, press and release the **SOS** button.
Note If you are unable to confirm that you know your message was received, help will still be sent.

To cancel an SOS message

Press and hold the **SOS** button until the **SOS** LED flashes rapidly and then release the button. This sends a message to GEOS Search and Rescue to let them know that the emergency has been resolved and assistance is no longer needed.

IMPORTANT! You must cancel SOS to stop GEOS from sending help. Turning off the inReach device (or a

connected PN-60w) or taking out the batteries will NOT tell GEOS to stop the rescue. If you replace the batteries when an SOS is in progress, press and hold the SOS button again to update your location.

For more information about GEOS, visit geosalliance.com.

Signal LED

The Signal LED indicates the status of the connection between the inReach and the GPS satellites or Iridium satellites. Green flashes indicate that messages or tracking points are being sent. Red flashes indicate that you don't have a good signal and messages or tracking points aren't being sent.

- The Signal LED flashes green once every three seconds when the inReach is sending a message of any type. The LED will stop flashing when the message is sent unless the inReach is tracking in standalone mode.
- The Signal LED flashes red once every three seconds when there is a problem sending or confirming a message. The Signal LED will flash red until the message is successfully transmitted or cancelled. If the LED is flashing red, try moving to a new location to get a better view of the satellites.

Using the inReach with a PN-60w

When you pair your inReach with the DeLorme Earthmate PN-60w, you have the best of both worlds—a powerful, rugged handheld GPS device and the ability to send and receive messages wherever you go—whether you want to share your trip, check in with loved ones, or send an SOS in an emergency.



Pair the inReach and PN-60w

Open the inReach page on the PN-60w, press **MENU**, select **Pair DeLorme inReach** and press **ENTER**. With the inReach powered off, press and hold its **Power** button until the LED flashes green and then release the button. Then, press **ENTER** on the PN-60w.

To unpair the devices, from the inReach Page, go to **MENU > Unpair DeLorme inReach**.

You need only pair the devices once. After you have successfully paired the devices, the Pair menu option changes to Unpair.

If you turn off your device to save battery life, the inReach will continue any SOS messaging or tracking that is in progress.

Sync Account Info

Log in to your account on explore.delorme.com and view your inReach details. Connect the PN-60w to your computer, and then click the **Sync PN-60w** button on the website to send your account info to your device.

Messages

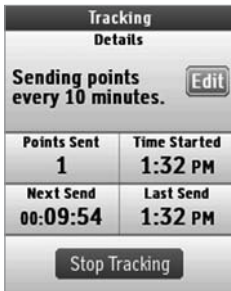
Create messages (up to 160 characters) and send them to the contacts that you imported from explore.delorme.com. You can also add a new address in the field.

The predefined Quick Text messages you set up at explore.delorme.com are available in the drop-down list on the Compose Message page, or you can create a new message.



Tracking

Use the tracking feature with your inReach to send your location to explore.delorme.com. You can view your track points on the website later. If you create a map to share on explore.delorme.com, your tracking points will be available there. When you start tracking, you can send a message with a link to your map so your friends and family can follow along on your adventures.



SOS



The SOS feature uses the inReach to send a message to GEOS Search and Rescue in a critical or life-threatening emergency. GEOS will dispatch emergency services and notify the emergency contacts you listed in your explore.delorme.com account. See page 5 for more information.

Your location will be updated until you cancel the message.

IMPORTANT! You must cancel SOS to stop GEOS from sending help. Turning off the inReach device (or a connected PN-60w) or taking out the batteries will NOT tell GEOS to stop the rescue. If you replace the batteries when an SOS is in progress, press and hold the SOS button again to update your location.

For more information about GEOS, visit geosalliance.com.

Specifications

Physical Specifications

- Case: IPX-7 waterproof, impact resistant, and rugged
- Height (including antenna): 4.77"
- Height (not including antenna): 3.40"
- Width: 2.85"
- Depth: 1.73"
- Weight (without batteries): 7 oz
- Weight (with batteries): 8 oz
- Operating temperature range: -20° C to +70° C (-4° F to +158° F)
- Storage temperature range: -45° C to +75° C (-49° F to +167° F)

Battery Life and Usage

Two (2) AA batteries are required for use. Lithium batteries provide the best performance and are strongly recommended. Alkaline and NiMH batteries can be used in an emergency; the low battery warning is not accurate for these batteries. No other battery types are supported.

Iridium Communication

Using the inReach's Iridium® communication services requires a clear view of the sky. A subscription is required to operate this device.

- Frequency Spectrum: 1.61GHz–1.63GHz
- Transmission (peak): 1.6W

inReach Wireless Radio (802.15.4)

- Radio technology: IEEE 802.15.4 compliant
- Frequency spectrum: 2.40GHz - 2.48GHz unlicensed band
- Transmission (peak): 2.5mW

Certifications

FCC compliance statement (United States)

FCC Class B Part 15

This device complies with Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

CAUTION: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate

this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference harmful to radio communications. There is no guarantee, however, that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

Industry Canada certification

This device complies with RSS-310 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

EU regulatory conformance

DeLorme hereby declares that this inReach device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, Directive 2002/95/EC, and Directive 2002/96/EC. The Declaration of Conformity made under Directive 1999/5/EC (HG nr.88/2003) is available for viewing at the following location in the EU community: manuals.delorme.com.

Limited Warranty

INREACH warrants that your inReach will be free from defects in materials and workmanship for one year from the date of purchase. If your inReach fails in normal use, INREACH will, during the first (90) ninety-days after purchase, at its sole option, either repair or replace the unit. INREACH reserves the right to either repair or replace the unit with a new or refurbished unit at its sole discretion. Such repairs or replacements will be made at no charge for labor or materials; however, the customer will be responsible for any shipping charges incurred to send the device to INREACH. After the first ninety (90)

days, INREACH will repair your unit, but will not replace it. The repaired or replaced product will be warranted for ninety (90) days from the date of return shipment, or for the balance of the original warranty, whichever is longer. This warranty does not cover failures due to abuse, misuse, accidents, or unauthorized disassembly or modification. Any repairs not performed by INREACH will void this warranty.

INREACH DISCLAIMS ANY LIABILITY FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOSS OF REVENUES OR PROFITS, EVEN IF INREACH HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. THIS LIMITED WARRANTY CONTAINED HEREIN IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL LAST FOR 1 YEAR.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary by jurisdiction. Some states do not allow the exclusion or limitation of relief such as incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty applies to the original purchaser of the product ONLY. REMINDER: Be sure to retain the sales receipt proving the date of your original purchase. This will be needed if warranty service is ever required. INREACH reserves the right to refuse warranty if a receipt is not provided or if the receipt is incomplete/illegible.

Service Plan

Before you return a product, you must contact INREACH Support at 207-846-8900. For the latest warranty and repair information, visit support.delorme.com.

inReach Customer Service and Support

United States

Customer Service

For questions on returns, order status, or shipments.

Email: sales@delorme.com

Phone: 800-511-2459

(outside the U.S. call 207-847-1165)

Tech Support

Email: tech@delorme.com

Phone: 207-846-8900

Call Customer Service or Tech Support Monday-Friday,
9:00 a.m.– 8:00 p.m. Eastern Time (US & Canada).

Canada

Find information on rate plans, activations, general information, and support at inreachcanada.com

Customer Service

inreachcare@roadpost.com

Tech Support

inreachtech@roadpost.com

Phone

800-337-3155

Call Customer Service or Tech Support Monday-Friday,
9:00 a.m.– 6:00 p.m. Eastern Time (US & Canada).

Avant de commencer

Soyez la bienvenue

L'appareil de communication par satellite bidirectionnel avec GPS inReach^{MC} vous permet de garder le contact où que vous soyez.

Utilisez le inReach avec Delorme Earthmate^{MD} PN-60w afin de profiter pleinement des fonctionnalités du PN-60w, et vous obtenez en plus le textage bidirectionnel. Que vous désiriez partager votre voyage, garder le contact avec vos proches ou envoyer un SOS dans une situation d'urgence, vous aurez toujours la communication.

Utilisez le inReach en mode autonome pour envoyer vos coordonnées à explore.delorme.com, envoyer des messages prédéfinis à vos contacts ou envoyer un SOS dans une situation d'urgence.

Qu'y a-t-il dans la boîte

La boîte inReach contient :

- inReach avec pince et cordon de boîtier
- Câble micro USB
- 2 piles au lithium AA
- Guide de démarrage

Vous pouvez télécharger un manuel d'utilisation au format PDF depuis manuals.delorme.com

Aperçu du inReach



Piles

Le logement de piles se trouve sur la partie inférieure du inReach. À l'intérieur du logement de piles, vous trouverez une étiquette sur laquelle est indiqué le numéro IMEI et le code d'autorisation de votre appareil; vous aurez besoin de cette information lorsque vous activerez votre inReach sur explore.delorme.com.

Pour insérer les piles

Retirer le couvercle, insérer deux piles AA conformément aux symboles de polarité, puis replacer le couvercle.

Les piles au lithium fournissent la meilleure performance et sont fortement recommandées. Les piles alcalines et NiMH peuvent être utilisées en cas d'urgence. Aucun autre type de pile n'est supporté.

Créez votre compte inReach

Créez un compte et activez le inReach

Avant de commencer à utiliser le inReach, vous devez créer un compte sur explore.delorme.com. Pendant le processus de création du compte, vous choisirez votre plan d'entretien inReach et ajouterez les renseignements pour vos contacts en cas d'urgence. Une fois connecté à votre compte, vous devez ajouter vos contacts au Carnet d'adresses et personnaliser les messages prédéfinis dans le Carnet de messages pour vous permettre de mieux utiliser le inReach en mode autonome.

Cliquez sur le lien **Help** (Aide) dans le haut de explore.delorme.com pour obtenir de l'aide sur la façon d'utiliser le site Web et pour afficher les manuels d'utilisation imprimables.

Si vous utilisez inReach avec un Earthmate PN-60w, reportez-vous à *Utiliser le inReach avec un PN-60w* pour de l'information sur la façon de synchroniser l'information de votre compte avec votre appareil. Consultez la rubrique Help (Aide) sur explore.delorme.com pour tous les détails.

Réception satellite

Le inReach requiert une vue dégagée du ciel afin de pouvoir acquérir un point fixe GPS et transmettre vos messages sur le réseau satellite Iridium^{MD}. Ce processus devrait prendre moins d'une minute, mais il pourrait prendre plus de temps si la ligne de visée est obstruée.

Pour une réception optimale lorsque vous portez le inReach, fixez-le sur la courroie de votre sac à dos sur le haut de votre corps ou placez-le dans une poche dans le haut de votre sac à dos. Si vous fixez la pince de boîtier sur votre ceinture, le signal pourrait être partiellement bloqué par votre corps et pourrait empêcher la transmission adéquate de vos messages et de vos points de repère.

Utiliser le InReach comme appareil autonome

Vous pouvez utiliser le inReach en tant qu'appareil autonome lorsque vous ne souhaitez pas l'utiliser avec un Earthmate PN-60w.

Power (Marche/Arrêt)

- Appuyez sur le bouton **Power** et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes pour mettre le inReach à Marche ou à Arrêt.
 - » Lorsque la mise sous tension, relâchez le bouton **Power** lorsque la LED **Power** est vert fixe. Si la LED **Power** commence à clignoter, vous êtes en mode d'appairage.
 - » Pour le mettre à Arrêt, relâchez le bouton **Power** lorsque le voyant LED **Power** clignote en vert rapidement.
- Lorsque la charge des piles est faible, le voyant LED **Power** clignote en rouge toutes les trois secondes.
- Lorsqu'il n'y a pas assez de charge pour envoyer de message ou de point de repère, le voyant LED **Power** clignote en rouge à 1,5 seconde d'intervalle.

Tracking (Repérage)

Le bouton **Tracking** vous permet d'envoyer votre emplacement à des intervalles de 10 minutes à explore.delorme.com lorsque vous utilisez le inReach en mode autonome.

Appuyez sur le bouton **Tracking** et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes pour mettre le inReach à Marche ou à Arrêt. Le voyant LED **Tracking** clignotera en vert une fois toutes les trois secondes jusqu'à ce que vous annuliez le repérage ou mettiez le inReach à Arrêt.

Message

Le bouton **Message** vous permet d'envoyer des messages prédéfinis que vous avez créés sur explore.delorme.com lorsque vous utilisez le inReach en mode autonome.

- Pour envoyer le premier message prédéfini, appuyez sur le bouton **Message** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant LED clignote une fois, puis relâchez le bouton. Le voyant LED **Message** clignotera une fois toutes les trois secondes jusqu'à ce que le message soit envoyé.
- Pour envoyer le deuxième message prédéfini, appuyez sur le bouton **Message** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant LED clignote deux fois, puis relâchez le bouton. Le voyant LED **Message** clignotera deux fois toutes les trois secondes jusqu'à ce que le message soit envoyé.

- Pour envoyer le troisième message prédéfini, appuyez sur le bouton **Message** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant LED clignote trois fois, puis relâchez le bouton. Le voyant LED **Message** clignotera trois fois toutes les trois secondes jusqu'à ce que le message soit envoyé.

Remarque Le clignotement du voyant LED permettant de choisir le message continuera jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton **Message** pour faire une sélection.

SOS SOS

IMPORTANT! Utilisez le SOS seulement dans une situation d'urgence. Ne faites pas l'essai du SOS — toutes les activations SOS sont réelles et toute fausse activation pourrait engager des frais de votre part.

Utilisez le bouton **SOS** pour envoyer un message d'urgence au service de recherche et de sauvetage GEOS lorsque vous utilisez le inReach en mode autonome. Votre emplacement sera relayé au service de recherche et de sauvetage GEOS et il avisera vos contacts en cas d'urgence. Votre emplacement sera automatiquement actualisé jusqu'à ce que vous annuliez le SOS.

Votre emplacement sera envoyé à GEOS comme suit :

- Toutes les 60 secondes lors des 10 premières minutes
- Toutes les 10 minutes après les 10 premières minutes et jusqu'à 1 heure
- Toutes les 15 minutes après 1 heure et jusqu'à 8 heures
- Toutes les 60 minutes après 8 heures et jusqu'à 24 heures

Après les 10 premières minutes, si vous demeurez stationnaire, votre emplacement est transmis toutes les 30 minutes; le taux de transmission est ralenti pour prolonger la vie des piles.

Si votre position change de plus de 100 mètres, votre emplacement sera envoyé de nouveau. Si vous n'avez pas à vous déplacer pour des raisons de sécurité, restez où vous êtes afin de prolonger la vie des piles et permettre au service de recherche et de sauvetage de vous trouver plus facilement.

Pour envoyer un message SOS

1. Appuyez sur le verrouillage du bouton **SOS** du côté gauche et faites-le glisser, puis appuyez sur le bouton **SOS** jusqu'à ce qu'il se mette à clignoter, puis relâchez-le. Le voyant LED SOS clignotera une fois en vert toutes les trois secondes.

Le voyant LED **SOS** se mettra alors à clignoter en vert à 1,5 seconde d'intervalle, indiquant que votre message SOS a été reçu par un intervenant du service de recherche et de sauvetage GEOS et qu'il accuse réception de votre message.

2. Pour confirmer que vous avez vu que votre message a été reçu, appuyez sur le bouton **SOS** et relâchez-le.

Remarque Si vous êtes incapable de confirmer que vous savez que votre message a été reçu, de l'aide sera tout de même envoyée.

Pour annuler un message SOS

Appuyez sur le bouton **SOS** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant LED **SOS** clignote rapidement, puis relâchez le bouton. Cela envoie un message au service de recherche et de sauvetage GEOS les informant que la situation d'urgence a été résolue et que vous n'avez plus besoin d'aide.

IMPORTANT! Vous devez annuler le SOS pour éviter que GEOS envoie de l'aide. Mettre l'appareil inReach (ou un PN-60w connecté) à Arrêt ou retirer les piles ne constitue PAS un signal indiquant à GEOS d'arrêter le sauvetage. Si vous remplacez les piles lorsqu'un SOS est en cours, appuyez sur le bouton SOS de nouveau et maintenez-le enfoncé pour mettre votre emplacement à jour.

Pour de plus amples informations sur GEOS, visitez geosalliance.com.

Signal LED (Voyant LED du Signal)

Le voyant LED du Signal indique l'état de la connexion entre le inReach et les satellites GPS ou les satellites Iridium. Les clignotements en vert indiquent que les messages ou que les points de repère sont en cours de transmission. Les clignotements en rouge indiquent que vous n'avez pas un bon signal et que les messages ou les points de repère ne sont pas transmis.

- Le voyant LED du Signal clignote en vert une fois toutes les trois secondes lorsque le InReach envoie un message,

peu importe le type de message. Le voyant LED cessera de clignoter une fois le message envoyé à moins que le inReach effectue un repérage en mode autonome.

- Le voyant LED du Signal clignotera une fois toutes les trois secondes lorsqu'il y a un problème avec l'envoi ou la confirmation d'un message. Le voyant LED clignotera en rouge jusqu'à ce que la transmission du message réussisse ou que le message soit annulé. Si le voyant LED clignote en rouge, essayez de vous déplacer à un nouvel endroit pour obtenir une meilleure réception satellite.

Utiliser le inReach avec un PN-60w



Lorsque vous appariez le inReach avec le DeLorme Earthmate PN-60w, vous obtenez le meilleur des deux mondes; un appareil GPS mobile puissant et la possibilité d'envoyer et de recevoir des messages où que vous alliez, que vous désiriez partager votre voyage, garder le contact avec vos proches ou envoyer un SOS dans une situation d'urgence.

Apparier le inReach et le PN-60w

Ouvrez la page inReach sur le PN-60w, appuyez sur **MENU > Pair DeLorme inReach** (Apparier DeLorme inReach) et appuyez sur **ENTER**. Lorsque le inReach est mis à Arrêt, appuyez sur son bouton **Power** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant LED clignote en vert. Puis, appuyez sur **ENTER** sur le PN-60w.

Pour désappairer ces appareils depuis la page inReach, allez sur **MENU > Unpair DeLorme inReach** (MENU > Désappairer DeLorme inReach).

Si vous fermez votre téléphone pour prolonger la vie de la pile, le inReach continuera d'envoyer tout message SOS ou tout repérage en cours.

Synchroniser l'information du compte

Connectez-vous à votre compte sur explore.delorme.com et affichez vos détails inReach. Connectez le PN-60w à votre ordinateur, puis cliquez sur le bouton **Sync PN-60w** (Synchronisation) sur le site Web pour envoyer les renseignements de votre compte à votre appareil.

Messages

Permet de créer des messages (jusqu'à 160 caractères) et de les envoyer aux contacts que vous avez importés depuis explore.delorme.com. Vous pouvez aussi ajouter une nouvelle adresse dans le champ.

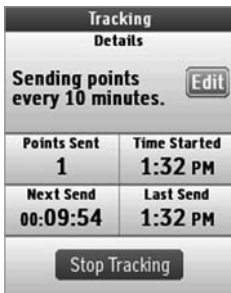


Les messages Quick Text prédéfinis que vous avez créés sur explore.delorme.com sont disponibles dans la liste déroulante à la page Compose Message (Composer une message) ou vous pouvez créer un nouveau message.

Tracking (Repérage)

Utilisez la fonction de repérage avec votre inReach pour envoyer votre emplacement à explore.delorme.com. Vous

pouvez afficher vos points de repère plus tard sur le site Web. Si vous créez une carte à partager sur explore.delorme.com, vos points de repère seront disponibles à cet endroit. Lorsque vous commencez le repérage, vous pouvez envoyer un message avec un lien à votre carte pour que vos amis et votre famille puissent vous suivre tout au long de votre voyage.



SOS

La fonction SOS utilise inReach pour envoyer un message au service de recherche et de sauvetage GEOS en cas de situation critique ou lorsque votre vie est en danger. GEOS avisera les contacts que vous avez indiqués sur compte explore.delorme.com. Voir la page 17 pour plus de détails.



Vous devez annuler le SOS pour éviter que GEOS envoie de l'aide. Mettre l'appareil inReach (ou un PN-60w connecté) à Arrêt ou retirer les piles ne constitue PAS un signal indiquant à GEOS d'arrêter le sauvetage. Si vous remplacez les piles lorsqu'un SOS est en cours, appuyez sur le bouton SOS de nouveau et maintenez-le enfoncé pour mettre votre emplacement à jour.

Pour de plus amples informations

sur GEOS, visitez geosalliance.com.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques physiques

- Boîtier : IPX-7 étanche, résistant aux chocs et robuste
- Hauteur (antenne comprise) : 12,12 cm (4,77 po)
- Hauteur (antenne non comprise) : 8,64 cm (3,4 po)
- Largeur : 7,24 cm (2,85 po)
- Profondeur : 4,39 cm (1,73 po)
- Poids (sans les piles) : 198,45 g (7 oz)
- Poids (avec les piles) : 226,8 g (8 oz)
- Plage de température de fonctionnement :
-20 °C à +70 °C (-4 °F à +158 °F)
- Plage de température de stockage :
-45 °C à +75 °C (-49 °F à +167 °F)

Durée de vie et utilisation de la pile

Cet appareil requiert deux (2) piles AA pour fonctionner. Les piles au lithium fournissent la meilleure performance et sont fortement recommandées. Les piles alcalines et NiMH peuvent être utilisées en cas d'urgence; l'avertissement de pile faible n'est pas précis pour ces piles. Aucun autre type de pile n'est supporté.

Communication Iridium

Pour utiliser les services de communication Iridium^{MD} du DeLorme inReach, l'accès au ciel doit être non obstrué. Un abonnement est requis pour faire fonctionner cet appareil.

- Spectre de fréquences : 1,61 GHz – 1,63 GHz
- Power (Marche/Arrêt) de la transmission (crête) : 1,6W

Radio sans fil inReach (802.15.4)

- Technologie radio : conforme IEEE 802.15.4
- Spectre de fréquences : bande de fréquence sans licence de 2,40GHz - 2,48GHz
- Power (Marche/Arrêt) de la transmission (crête) : 2,5 mW

Certifications

Énoncé de conformité de la FCC (États-Unis)

Classe B, alinéa 15 des règles de la FCC

Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 des règles de la Federal Communications Commission (FCC). Son

exploitation est autorisée sous réserve que l'appareil ne cause pas de brouillage préjudiciable.

ATTENTION : tout changement ou modification qui n'est pas expressément autorisé par la partie responsable de la conformité peut invalider tous les droits de l'utilisateur à employer cet équipement. Cet équipement a été testé et reconnu comme faisant partie des appareils numériques de la classe B, selon l'alinéa 15 des règles de la FCC.

Ces limites ont pour but de fournir une certaine protection contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement fonctionne dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions du manuel du fabricant, il peut causer de l'interférence nuisible aux communications radio. Toutefois, il n'est pas exclu que des interférences se produisent dans un cadre particulier. Si cet équipement produit des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, vous pouvez tenter de supprimer ces interférences à l'aide d'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Modifiez l'orientation de l'antenne de réception ou changez-la de place.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise appartenant à un circuit électrique différent de celui du récepteur.

- Consultez le revendeur ou un technicien en radiotélévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Certification d'Industrie Canada

Cet appareil est conforme au CNR-310 d'Industrie Canada. Son exploitation est autorisée sous réserve que l'appareil ne cause pas de brouillage préjudiciable.

Conformité réglementaire pour l'UE

Par les présentes, DeLorme déclare que son appareil inReach est conforme avec les exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC, de la directive 2002/95/EC et de la directive 2002/96/EC. La déclaration de conformité faite en vertu de la directive 1999/5/EC (HG nr.88/2003) peut être affichée à la page suivante de la communauté UE : manuals.delorme.com.

Garantie limitée

INREACH garantit que votre inReach sera exempt de tout défaut matériel et de fabrication pour un an à compter de la date d'achat. Si votre inReach devait être défectueux dans des conditions d'utilisation normales, INREACH pourra, au cours des quatre-vingt-dix (90) premiers jours après l'achat, à sa seule discrétion, soit réparer ou remplacer l'appareil. INREACH se réserve le droit de soit réparer ou de remplacer l'appareil par un appareil neuf ou remis à neuf à sa seule discrétion. De telles réparations ou remplacements seront effectués sans frais de main-d'œuvre ou de matériaux; cependant, le client sera responsable de tous les frais

d'expédition engagés pour expédier l'appareil à INREACH. Après les quatre-vingt-dix (90) premiers jours, INREACH réparera votre appareil, mais ne le remplacera pas. Le produit réparé ou remplacé sera garanti pour quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de l'expédition, ou pour le reste de la garantie originale, la durée la plus longue étant retenue. La garantie ne couvre pas les défaillances causées par l'utilisation abusive, les accidents ou un démontage ou une modification non autorisés. Toute réparation non effectuée par INREACH annulera la présente garantie.

INREACH DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT, ACCESSOIRE OU IMMATÉRIEL, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE REVENUS OU DE PROFITS, MÊME APRÈS QUE INREACH AIT ÉTÉ AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. LA GARANTIE LIMITÉE CONTENUE AUX PRÉSENTES REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES. TOUTE AUTRE GARANTIE TACITE, INCLUANT TOUTES LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PRÉCIS, SERA POUR UNE DURÉE DE 1 AN.

La présente garantie vous confère des droits juridiques précis et vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un territoire à l'autre. Certains territoires ne permettent pas les exclusions et les limitations en matière de recours tels que les dommages accessoires et immatériels, ou les limitations sur la durée d'une garantie tacite, donc les limitations ou les exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie s'applique SEULEMENT à l'acheteur original du produit. RAPPEL : Assurez-vous de conserver le reçu de vente original prouvant la date de votre achat original. Celui-ci sera requis si une réparation couverte par la garantie est requise. DeLorme se réserve le droit de refuser une garantie si un reçu n'est pas fourni ou si le reçu est incomplet ou illisible.

Plan d'entretien

Avant de retourner un produit, vous devez communiquer avec l'assistance inReach au 207-846-8900. Pour obtenir la plus récente information de garantie et de réparation, visitez support.delorme.com.

Service à la clientèle et assistance inReach

États-Unis

Service à la clientèle

Pour les retours, l'état des commandes ou les envois :
Courriel : sales@delorme.com

Tél. : 800-511-2459
(depuis l'extérieur des É.-U., appeler au 207-847-1165)

Assistance technique

Courriel : tech@delorme.com

Tél. : 207-846-8900

Appelez le service à la clientèle ou l'assistance technique du lundi au vendredi, de 9h à 20h, heure de l'Est (É.-U. et Canada).

Canada

Trouvez l'information sur les plans de tarifs, les activations, l'information générale et l'assistance en visitant inreachcanada.com

Service à la clientèle

inreachcare@roadpost.com

Assistance technique

inreachtech@roadpost.com

Téléphone

800-337-3155 Appelez le service à la clientèle ou l'assistance technique du lundi au vendredi, de 9h à 18h, heure de l'Est (É.-U. et Canada).

Cómo empezar

Bienvenido

El dispositivo de comunicación vía satélite de dos vías inReach™ con GPS le mantiene en contacto a dondequiera que vaya.

Use el inReach con el DeLorme Earthmate® PN-60w para aprovechar al máximo todo lo que el PN-60w tiene que ofrecer, además de servicio de mensajes de dos vías. Ya sea que desee compartir su viaje, estar en contacto con sus seres queridos o enviar una señal SOS en una emergencia, siempre estará en contacto.

Use el inReach en forma autónoma para enviar su ubicación a explore.delorme.com, enviar mensajes predefinidos a sus contactos, o enviar una señal SOS en una emergencia.

Contenido de la caja

Su paquete inReach contiene:

- inReach con clip de empaque y cuerda
- Cable micro USB
- 2 baterías de litio tamaño AA
- Guía de inicio rápido

Hay un Manual del usuario detallado en formato PDF disponible en manuals.delorme.com

Panorámica de inReach



Baterías

El compartimiento de baterías está en la parte inferior del inReach. Dentro del compartimiento de baterías, encontrará una etiqueta con el número IMEI y código de autorización de su dispositivo; necesitará esta información al activar su inReach en explore.delorme.com.

Para insertar las baterías

Retire la cubierta, inserte dos baterías tamaño AA de acuerdo con los símbolos de polaridad, y luego vuelva a colocar la cubierta.

Las baterías de litio ofrecen el mejor desempeño y se recomiendan enfáticamente. Las baterías alcalinas y de hidruro metálico (NiMH) se pueden usar en caso de emergencia. Los demás tipos de baterías no son compatibles.

Cree su cuenta inReach

Cree una cuenta y active el inReach

Antes de comenzar a usar el inReach, debe crear una cuenta en explore.delorme.com. Durante el proceso de creación de cuenta, escogerá su plan de servicio inReach y agregará información sobre sus contactos para emergencias. Una vez que ingrese en su cuenta, deberá agregar sus contactos al directorio y personalizar los mensajes de inReach predefinidos en el libro de mensajes para que pueda usar mejor el inReach en modo autónomo.

Haga clic en el enlace **Help** (Ayuda) en la parte superior de explore.delorme.com para obtener ayuda con el uso del sitio web y para ver manuales que puede imprimir.

Si usará el inReach con un Earthmate PN-60w, vea *Cómo usar el inReach con un PN-60w* para obtener información sobre cómo sincronizar la información de su cuenta con su dispositivo. Si necesita más información, vea la sección Help (ayuda) en explore.delorme.com.

Recepción de satélite

El inReach necesita una vista sin obstáculos del cielo para adquirir una definición de posición de GPS y transmitir sus mensajes por la red de satélites Iridium®. Este proceso deberá tomar menos de un minuto, pero podría tomar más tiempo si la línea de visión está obstruida.

Para tener la mejor recepción al usar el inReach, únalo a una correa para mochila en la parte superior del cuerpo o póngalo en un bolsillo en la parte superior de una mochila. Si une el clip de empaque a su cinturón, su cuerpo puede bloquear parte de la señal e impedir la transmisión adecuada de mensajes y puntos de tracking.

Cómo usar el inReach como dispositivo autónomo

Puede usar el inReach como un dispositivo autónomo cuando no quiera usarlo con un Earthmate PN-60w.

Power (Energía)

- Oprima y mantenga oprimido el botón **Power** durante tres segundos para encender o apagar el inReach.
 - » Cuando se enciende, suelte el botón de **Power** cuando el LED es de color verde. Si el LED comienza a parpadear se encuentra en modo de emparejamiento.
 - » Al apagar, libere el botón **Power** cuando el LED **Power** destelle en color verde rápidamente.
- Cuando la energía esté baja, el LED **Power** destella en rojo una vez cada tres segundos.
- Cuando no haya suficiente energía para enviar mensajes o puntos de tracking, el LED **Power** destella en rojo una vez cada 1.5 segundos.

Tracking (Rastreo)

El botón **Tracking** le permite enviar su ubicación a intervalos de 10 minutos a explore.delorme.com cuando está usando el inReach en modo autónomo.

Oprima y mantenga oprimido el botón **Tracking** durante tres segundos para empezar la operación de tracking o detenerla. El LED **Tracking** destellará en color verde una vez cada tres segundos hasta que cancele el tracking o apague el inReach.

Message (Mensaje)

El botón **Message** le permite enviar mensajes predefinidos creados por usted en explore.delorme.com cuando está usando el inReach en modo autónomo.

- Para enviar el mensaje predefinido número uno, oprima y mantenga oprimido el botón **Message** hasta que el LED destelle una vez y luego libere el botón. El LED **Message** destellará una vez cada tres segundos hasta que se envíe el mensaje.
- Para enviar el mensaje predefinido número dos, oprima y mantenga oprimido el botón **Message** hasta que el LED **Message** destelle dos veces y luego libere el botón. El LED **Message** destellará dos veces cada tres segundos hasta que se envíe el mensaje.

- Para enviar el mensaje predefinido número tres, oprima y mantenga oprimido el botón **Message** hasta que el LED **Message** destelle tres veces y luego libere el botón. El LED **Message** destellará tres veces cada tres segundos hasta que se envíe el mensaje.

Nota Los destellos del LED para escoger el mensaje circularán en orden hasta que libere el botón **Message** para hacer una selección.

SOS SOS

¡IMPORTANTE! Use la señal SOS sólo en caso de emergencia. No haga una prueba de SOS: todas las activaciones de SOS son reales y una activación en falso podría causar que se le apliquen cargos.

Use el botón **SOS** para enviar un mensaje de emergencia al equipo de búsqueda y rescate de GEOS cuando está usando el inReach en modo autónomo. Su ubicación se enviará al equipo de búsqueda y rescate de GEOS y ellos notificarán a los servicios de emergencia y sus contactos para emergencias. Su ubicación se actualizará automáticamente hasta que cancele la señal SOS.

Su ubicación se enviará a GEOS así:

- Primeros diez minutos, cada sesenta segundos
- Diez minutos a una hora, cada diez minutos
- Una a ocho horas, cada 15 minutos
- Ocho a 24 horas, cada 60 minutos

Después de los primeros diez minutos, si está sin moverse, su ubicación se envía cada treinta minutos ; la tasa de transmisión se hace más lenta para preservar la vida de la batería.

Si su posición cambia más de 100 metros, se volverá a enviar su ubicación. Si no necesita moverse por razones de seguridad, permanezca donde está para preservar la vida de la batería y para hacer más fácil que el equipo de búsqueda y rescate y rescate lo encuentre.

Para enviar un mensaje de SOS

1. Oprima y deslice el seguro del botón SOS que está a la izquierda y luego oprima el botón SOS hasta que comience a destellar y luego libere el botón. El LED SOS destellará en color verde una vez cada tres segundos. Luego, el LED **SOS** comenzará a destellar en verde una vez cada 1.5 segundos, lo que indicará que su mensaje de SOS fue recibido por un respondedor en búsqueda y rescate de GEOS y que ellos acusaron recibo de su mensaje.
2. Para confirmar que vio que su mensaje se recibió, oprima y libere el botón **SOS**. **Nota** Si no puede confirmar que sabe que su mensaje se recibió, se enviará ayuda.

Para cancelar un mensaje de SOS

Oprima y mantenga oprimido el botón **SOS** hasta que el LED **SOS** destelle rápidamente y luego libere el botón. Esto envía un mensaje al equipo de búsqueda y rescate de GEOS para informarles que la emergencia se resolvió y ya no se necesita asistencia.

¡IMPORTANTE! Debe cancelar el mensaje SOS para evitar que GEOS envíe ayuda. Apagar el dispositivo inReach (o un PN-60w)(o un teléfono Android conectado) o retirar las baterías NO le dirá a GEOS que suspenda el rescate. Si reemplaza las baterías cuando se está enviando un SOS, oprima y mantenga oprimido el botón SOS otra vez para actualizar su ubicación.

Si necesita más información sobre GEOS, visite geosalliance.com.

Signal LED (LED de señal)

El LED Signal indica el estado de la conexión entre el inReach y los satélites GPS o los satélites Iridium. Los destellos verdes indican que se están enviando mensajes o puntos de tracking. Los destellos rojos indican que no tiene una buena señal y no se están enviando mensajes o puntos de tracking.

- El LED Signal destella una vez cada tres segundos cuando el inReach está enviando un mensaje de cualquier tipo. El LED dejará de destellar cuando se envía el mensaje a menos que el inReach esté rastreando en modo autónomo.
- El LED Signal destella en rojo una vez cada tres segundos cuando hay un problema para enviar o confirmar un mensaje. El LED Signal destellará en rojo hasta que el mensaje se transmita con éxito o se cancele. Si el LED está destellando en rojo, intente desplazarse a una nueva ubicación para obtener una mejor vista de los satélites.

Cómo usar el inReach con un PN-60w

Cuando empareja su inReach con el DeLorme Earthmate PN-60w, tiene lo mejor de ambos mundos: un dispositivo GPS poderoso y resistente y la capacidad de enviar y recibir mensajes donde quiera que vaya, ya sea que quiera compartir su viaje, estar en contacto con sus seres queridos o enviar una señal SOS en una emergencia.



Emparejar el inReach y el PN-60w

Abra la página inReach en el PN-60w, oprima **MENU > Pair DeLorme inReach** (Emparejar DeLorme inReach) y oprima **ENTER**. Con el inReach apagado, oprima y mantenga oprimido el botón **Power** hasta que el LED destelle en verde. Luego, oprima **ENTER** en el PN-60w.

Sólo necesita emparejar los dispositivos una sola vez.

Para desemparejar los dispositivos de la página inReach, vaya a **MENU > Unpair DeLorme inReach** (MENU > Desemparejar DeLorme).

Si apaga su teléfono para prolongar la vida de la batería, inReach inReach continuará con los mensajes de SOS o las operaciones de rastreo de SOS que haya en curso.

Sincronizar información de cuenta

Inicie sesión en su cuenta en explore.delorme.com y vea sus detalles de inReach. Conecte el PN-60w a su computadora, luego haga clic en el botón **Sync PN-60w** en el sitio web para enviar su información de cuenta a su dispositivo.

Messages (Mensajes)

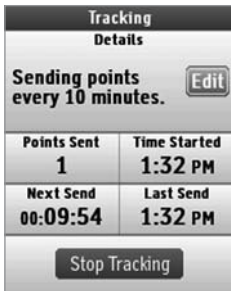
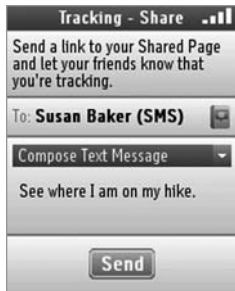
Cree mensajes (de hasta 160 caracteres) y envíelos a los contactos que importó de vexplore.delorme.com. También puede agregar una nueva dirección en el campo.

Los mensajes de texto rápidos predefinidos que estableció en explore.delorme.com están disponibles en la lista descendiente en la página Compose Message (Redactar mensaje), o puede crear un nuevo mensaje.



Tracking (Rastreo)

Use la función de rastreo con su inReach para enviar su ubicación a explore.delorme.com. Puede ver sus puntos de rastreo en el sitio web más tarde. Si crea un mapa para compartir en explore.delorme.com, sus puntos de tracking estarán disponibles ahí. Cuando comienza un rastreo, puede enviar un mensaje con un enlace a su mapa para que sus amigos y familiares puedan seguirle en sus aventuras.



SOS



La función SOS usa el inReach para enviar un mensaje al equipo de búsqueda y rescate de GEOS en una emergencia crítica o que ponga en peligro la vida. GEOS notificará a los contactos para emergencias que anotó en su cuenta en explore.delorme.com. Si necesita más información, vea la página 28.

Su ubicación se cancelará hasta que cancele el mensaje.

¡IMPORTANTE! Debe cancelar el mensaje SOS para evitar que GEOS envíe ayuda. Apagar el dispositivo inReach (o un PN-60w) o retirar las baterías NO le dirá a GEOS que suspenda el rescate. Si reemplaza las baterías cuando se está enviando un SOS, oprima y mantenga oprimido el botón SOS otra vez para actualizar su ubicación.

Si necesita más información sobre GEOS, visite geosalliance.com.

Especificaciones

Especificaciones físicas

- Cubierta: IPX-7 hermética, resistente a impactos y fuerte
- Peso (incluyendo antena): 4.77"
- Peso (sin incluir antena): 3.40"
- Ancho: 2.85"
- Profundidad: 1.73"
- Peso (sin baterías): 7 onzas
- Peso (con baterías): 8 onzas
- Intervalo de temperatura de operación: -20 °C a +70 °C (-4 °F a +158 °F)
- Intervalo de temperatura de almacenamiento: -45 °C a +75 °C (-49 °F a +167 °F)

Uso y vida de la batería

Se requieren dos (2) baterías tamaño AA para usar el dispositivo. Las baterías de litio ofrecen el mejor desempeño y se recomiendan enfáticamente. Las baterías alcalinas y de hidruro metálico (NiMH) se pueden usar en caso de

emergencia; la advertencia de batería baja no es precisa para esas baterías.

Comunicación con Iridium

Usar los servicios de comunicación Iridium® de inReach requiere una vista sin obstáculos del cielo. Se requiere una suscripción para operar este dispositivo.

- Espectro de frecuencia: 1.61GHz – 1.63GHz
- Energía de transmisión (pico): 1.6W

Radio inalámbrico de inReach (802.15.4)

- Tecnología de radio: Cumple con IEEE 802.15.4
- Espectro de frecuencia: Banda sin necesidad de licencia de 2.40GHz - 2.48GHz
- Energía de transmisión (pico): 2.5 mW

Certificaciones

Declaración de cumplimiento con FCC (Estados Unidos)

FCC Clase B Parte 15

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). La operación está sujeta a la condición de que este dispositivo no cause interferencia perjudicial.

PRECAUCIÓN: los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este equipo fue probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección adecuada contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de conformidad con las instrucciones del fabricante, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma en un circuito diferente del circuito al cual está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor y a un técnico experimentado de radio o TV para pedir ayuda.

Certificación de Industry Canada

Este dispositivo cumple con la norma RSS-310 de Industry Canada. La operación está sujeta a la condición de que este dispositivo no cause interferencia perjudicial.

Conformidad regulatoria con UE

Por la presente DeLorme declara que este dispositivo inReach cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC, Directiva 2002/95/EC, y la Directiva 2002/96/EC.

La Declaración de Conformidad hecha bajo la Directiva 1999/5/EC (HG nr.88/2003) está disponibles para verse en la siguiente ubicación en la comunidad de la UE: manuals.delorme.com.

Garantía limitada

INREACH garantiza que su inReach estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra. Si su inReach falla en uso normal, INREACH reparará o reemplazará la unidad, a su exclusivo criterio, durante los primeros 90 (noventa) días después de la compra. INREACH se reserva el derecho de reparar o reemplazar la unidad con una nueva o reconstruida a su exclusiva discreción. Esas reparaciones o reemplazos se harán sin cargo por mano de obra o materiales; sin embargo, el cliente será responsable de los cargos de embarque en que se incurra para enviar el dispositivo a INREACH. Después de los primeros 90 (noventa) días, INREACH reparará su unidad, pero no la reemplazará. El producto

reparado o reemplazado estará garantizado por 90 (noventa) días a partir de la fecha del embarque de retorno, o por el resto de la garantía original, lo que sea más tiempo. Esta garantía no cubre las fallas debido a abuso, uso incorrecto, accidentes o desarmado o modificación no autorizados. Las reparaciones que no sean ejecutadas por INREACH invalidarán esta garantía.

INREACH RECHAZA TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES, O CONSECUENTES, INCLUYENDO DE MANERA NO TAXATIVA LA PÉRDIDA DE INGRESOS O GANANCIAS, INCLUSO SI SE INFORMÓ A INREACH DE LA POSIBILIDAD DE ESOS DAÑOS. LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA SUSTITUYE A LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS. TODAS LAS GARANTÍAS TÁCITAS, INCLUYENDO CUALESQUIER GARANTÍAS TÁCITAS DE FACTIBILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, DURARÁN UN AÑO.

Esta garantía le da derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que varían según la jurisdicción. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de reparaciones como los daños incidentales o consecuentes, o limitaciones en el tiempo que dura una garantía implícita, así que las limitaciones o exclusiones mencionadas arriba pudieran no aplicarse a usted. Esta garantía se aplica ÚNICAMENTE al comprador original del producto. RECORDATORIO: Asegúrese de conservar el recibo de compra que demuestre el fecha de su compra original. Se

necesitará si alguna vez se requiere el servicio bajo garantía. DeLorme se reserva el derecho a negar la garantía si no se proporciona un recibo o si el recibo está incompleto o es ilegible.

Plan de servicio

Antes de devolver un producto, debe comunicarse con Asistencia de al 207-846-8900. Si necesita la información más reciente sobre garantía y reparaciones, visite support.delorme.com.

Servicio al cliente y asistencia de inReach

Estados Unidos

Servicio al cliente

Si tiene preguntas sobre devoluciones, estado de un pedido o embarques.

Correo electrónico: sales@delorme.com

Teléfono: 800-511-2459 (desde fuera de EE. UU., llame al 207-847-1165)

Asistencia técnica

Correo electrónico: tech@delorme.com

Teléfono: 207-846-8900

Llame a Servicio al cliente o Asistencia técnica de lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 8:00 p. m. Hora del este (EE. UU. y Canadá).

Canadá

Encuentre información sobre planes tarifarios, activaciones, información general y asistencia en inreachcanada.com

Servicio al cliente

inreachcare@roadpost.com

Asistencia técnica

inreachtch@roadpost.com

Teléfono

800-337-3155

Llame a Servicio al cliente o Asistencia técnica de lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 6:00 p. m. Hora del este (EE. UU. y Canadá).



The Innovation Leader in Navigation Technology

Since its founding in 1976, DeLorme has developed an unrivaled reputation as the visionary leader in American mapping and navigation. From its beginnings as a paper atlas publisher, the company quickly emerged as a technology pioneer.

In the GPS field, DeLorme has pioneered development of numerous advances including, most recently, the award-winning integration of handheld GPS with satellite communication.

As new advances in navigation technology continue to emerge, count on DeLorme to remain at the forefront of innovation.